

**A Louvain-la-Neuve - 60 crédits - 1 année - Horaire de jour - En français**

Mémoire/Travail de fin d'études : **OUI** - Stage : **NON**

Activités en anglais: **NON** - Activités en d'autres langues : **OUI**

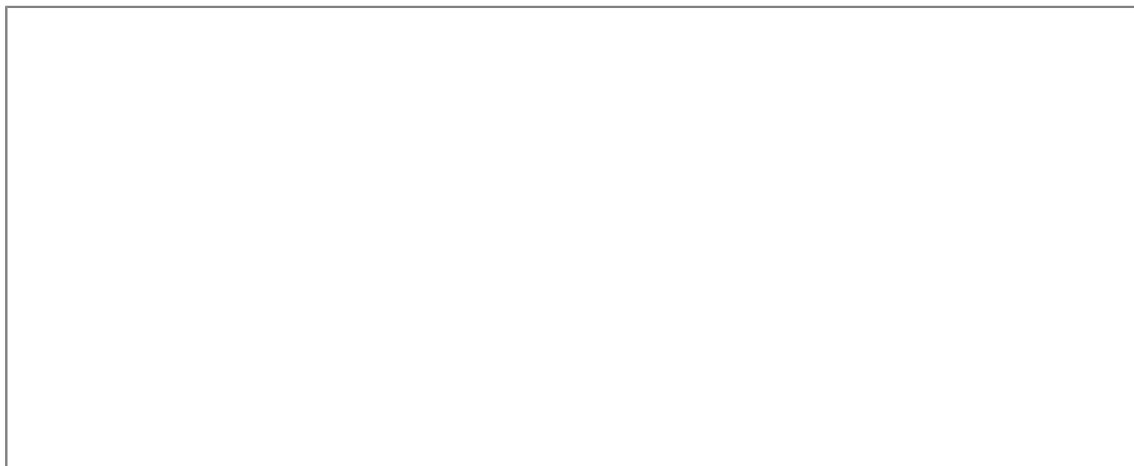
Activités sur d'autres sites : **NON**

Domaine d'études principal : **Langues, lettres et traductologie**

Organisé par: **Faculté de philosophie, arts et lettres (FIAL)**

Sigle du programme: **ROM2M1** - Cadre francophone de certification (CFC): 7

### Table des matières



## ROM2M1 - Introduction

### INTRODUCTION

---

#### Introduction

Ce master propose une formation spécialisée en littérature et linguistique françaises et méridionales (italien ou espagnol) et comporte le choix d'une option en langues et littératures françaises et romanes ou en français langue étrangère.

#### Votre profil

Vous êtes titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle et avez développé dans les langues romanes, que vous souhaitez inscrire à votre programme, diverses compétences communicative, linguistique, littéraire et culturelle.

#### Votre futur job

Nos étudiants deviennent enseignants, libraires, journalistes, chercheurs, mais aussi, par exemple, délégués commerciaux, écrivains, directeurs de théâtre. On les rencontre également comme conseillers en multi-médias et en communication, assistants de direction ou de production dans des maisons d'édition ou comme gestionnaires des ressources humaines en entreprise, etc.

#### Votre programme

Le programme se compose :

- d'un tronc commun constitué du travail de fin d'études et de matières communes (linguistique française, littérature, langues et littératures méridionales - espagnol ou italien) ;
- de différentes options (dans le prolongement du domaine disciplinaire du tronc commun et en lien avec le travail de fin d'études).

## ROM2M1 - Profil enseignement

### COMPÉTENCES ET ACQUIS AU TERME DE LA FORMATION

Au terme de son cursus, le porteur du [Master \[60\] en langues et lettres françaises et romanes, orientation générale](#) fait preuve d'une excellente capacité d'analyse et d'interprétation des discours, et en particulier, des discours littéraires et plus largement culturels. Sa connaissance approfondie des domaines français, italien et hispanique le rend capable de porter un regard avisé sur sa propre culture et de comprendre le contexte linguistique et littéraire en constante évolution dans lequel il s'inscrit, grâce à une palette d'outils variés (philologiques, théoriques, herméneutiques, historiques et comparatistes). Il est également apte, grâce, notamment, à une excellente maîtrise de la langue, à transmettre son savoir et à le mettre en Œuvre dans tous les contextes professionnels ancrés dans l'ordre du discours (enseignement, monde de l'édition, de la culture et de l'éducation permanente, journalisme, recherche scientifique...).

Par ces qualités, le diplômé en Langues et littératures françaises et romanes est donc un intellectuel humaniste apte à participer aux grands enjeux et défis de la société contemporaine, en lui montrant combien son patrimoine et sa créativité linguistiques et littéraires constituent des valeurs pour répondre aux questions qu'elle se pose.

Au terme de ce programme, le diplômé est capable de :

1. Situer, analyser et interpréter de manière cohérente et pertinente les littératures de langues française, espagnole et/ou italienne.
  - 1.1. Analyser de manière approfondie des Œuvres littéraires de langue française.
  - 1.2. Analyser de manière approfondie des Œuvres littéraires de langue espagnole.
  - 1.3. Analyser de manière approfondie des Œuvres littéraires de langue italienne.
2. Reconnaître, à l'intérieur d'au moins deux littératures de langues romanes, et au sein des littératures européennes et extra-européennes, des liens de circulation, de parenté, mais aussi des dissemblances et des spécificités entre différents auteurs, Œuvres et tendances de l'histoire générale de la littérature.
  - 2.1. Reconnaître des liens et des différences entre des Œuvres relevant de deux langues romanes.
  - 2.2. Reconnaître des liens et des différences entre des Œuvres relevant de l'histoire générale de la littérature.
3. Mobiliser les savoirs acquis dans les différents domaines des sciences humaines, en vue d'analyser en profondeur un fait, un document, un discours ou une problématique.
  - 3.1. Analyser un fait, un document, un discours ou une problématique sur la base de savoirs historiques.
  - 3.2. Analyser un fait, un document, un discours ou une problématique sur la base de savoirs philosophiques.
4. Comprendre les questions propres à la théorie de la littérature et produire une lecture critique d'un texte en se servant des outils d'analyse et d'interprétation offerts par les méthodes et pratiques disponibles.
  - 4.1. Analyser un texte de manière critique sur la base de méthodes philologiques ou génétiques.
  - 4.2. Analyser un texte de manière critique sur la base de méthodes propres au type ou au genre de texte concerné (narratologie, poétique, dramaturgie).
  - 4.3. Analyser un texte de manière critique sur la base de méthodes comparatistes, mythocritiques, sémiotiques, psychanalytiques ou sociologiques.
5. Témoigner d'une maîtrise approfondie du français, et faire preuve d'une compétence avancée de communication et d'analyse en espagnol ou en italien.
  - 5.1. Témoigner d'une maîtrise approfondie du français.
  - 5.2. Faire preuve d'une compétence avancée de communication et d'analyse en espagnol.
  - 5.3. Faire preuve d'une compétence avancée de communication et d'analyse en italien.
6. Mettre en place une méthode d'analyse adéquate en fonction du domaine disciplinaire choisi pour la réalisation de son travail de fin d'études (la littérature française, la linguistique française, le français langue étrangère).
  - 6.1. Mettre en Œuvre une méthode de recherche adéquate en littérature française.
  - 6.2. Mettre en Œuvre une méthode de recherche adéquate en linguistique française.
  - 6.3. Mettre en Œuvre une méthode de recherche adéquate en français langue étrangère.
7. Développer un savoir réflexif et critique à partir de l'étude de la littérature et de la langue, qui permette de devenir acteur dans la société contemporaine, en tant qu'intellectuel humaniste, ouvert au dialogue entre le langage, la littérature et les autres savoirs, artistiques et scientifiques.
  - 7.1. Poser un regard réflexif et critique sur la société au départ de l'étude de la littérature.
  - 7.2. Poser un regard réflexif et critique sur la société au départ l'étude de la langue.

### STRUCTURE DU PROGRAMME

Le programme se compose :

- d'un tronc commun (45 crédits), constitué de :
  - 15 crédits pour le travail de fin d'études;
  - 30 crédits de matières communes;
- et 15 crédits d'option (dans le prolongement du domaine disciplinaire du tronc commun et impérativement en lien avec le travail de fin d'études).

## ROM2M1 Programme

### PROGRAMME DÉTAILLÉ PAR MATIÈRE

---

#### Tronc Commun [45.0]

---

- Obligatoire
- ✂ Au choix
- △ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025
- ⊖ Non organisé cette année académique 2024-2025 mais organisé l'année suivante
- ⊕ Organisé cette année académique 2024-2025 mais non organisé l'année suivante
- △ ⊕ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025 et l'année suivante
- Activité avec prérequis
- 🌐 Cours accessibles aux étudiants d'échange
- 🚫 Cours NON accessibles aux étudiants d'échange
- [FR] Langue d'enseignement (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

---

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc..)



### ***Options et/ou cours au choix***

---

L'étudiant choisit 15 crédits soit dans le prolongement d'un domaine disciplinaire du tronc commun, soit en français langue étrangère. Dans tous les cas, l'option est en rapport avec le travail de fin d'études.

> [Option en langues et littératures françaises et romanes](#) [ prog-2024-rom2m1-lrom814o ]

## Option en français langue étrangère [15.0]

- Obligatoire
- ✂ Au choix
- △ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025
- Non organisé cette année académique 2024-2025 mais organisé l'année suivante
- ⊕ Organisé cette année académique 2024-2025 mais non organisé l'année suivante
- △ ⊕ Exceptionnellement, non organisé cette année académique 2024-2025 et l'année suivante
- Activité avec prérequis
- 🌐 Cours accessibles aux étudiants d'échange
- 🚫 Cours NON accessibles aux étudiants d'échange
- (FR) Langue d'enseignement (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Cliquez sur l'intitulé du cours pour consulter le cahier des charges détaillé (objectifs, méthodes, évaluation, etc.)

### o Contenu:

○ LROM2620	Acquisition d'une langue seconde ou étrangère. Théorie et applications	Françoise Masuy	(FR) [q1] [22.5h] [5 Crédits] 🌐
○ LROM2630	Didactique de la prononciation du français langue étrangère	Emmanuelle Rassart	(FR) [q2] [22.5h] [5 Crédits] 🌐
○ LROM2940	Didactique du français langue étrangère	Serge Bibauw	(FR) [q1] [22.5h+15h] [5 Crédits] 🌐

## ENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

**Pour accéder à ce master, l'étudiant-e doit maîtriser certaines matières. Si ce n'est pas le cas, elle ou il se verra ajouter, par le Jury, au premier bloc annuel de son programme de master, les enseignements supplémentaires nécessaires.**

### Qu'est-ce qu'un module complémentaire ?

C'est un ensemble d'unités d'enseignement supplémentaires (cours, travaux pratiques, séminaires, etc.) issues du premier cycle (voir liste non exhaustive ci-dessous). Le module complémentaire (maximum 60 crédits) est élaboré sur mesure par le jury et ajouté au programme du master afin d'acquérir des connaissances fondamentales pour poursuivre ensuite les 60 crédits du programme de master.

### À qui s'adresse-t-il ?

- aux étudiants « passerelle »

○ LFIAL1560	Linguistique générale : sémantique et pragmatique	Elisabeth Degand	FR [q1] [30h] [5 Crédits]
○ LFRA1112	Histoire de la langue française	Philippe Hambye	FR [q2] [37.5h+7.5h] [5 Crédits]

### o Littérature (20 crédits)

○ LROM1323	Littérature francophone de Belgique	Pierre Piret	FR [q2] [30h] [5 Crédits]
○ LFIAL1330	Littérature générale et comparée : méthodes et pratiques	Marta Sábado Novau	FR [q2] [30h+10h] [5 Crédits]
○ LROM1360	Explication de textes : théâtre de langue française	Pierre Piret	FR [q1] [30h+7.5h] [5 Crédits]

### o Un cours parmi:

⊗ LFRA1101	Ces genres littéraires qu'on dit mineurs	Severine De Croix	FR [q1] [22.5h] [5 Crédits]
⊗ LFRA1102	Littérature française : entre création artistique et analyse romanesque	Vincent Engel	FR [q2] [30h+10h] [5 Crédits]
⊗ LFRA1103	La fabrique du texte : littérature de langue française des 20e et 21e siècles	Pierre Piret Anne Reverseau	FR [q2] [22.5h+10h] [5 Crédits]
⊗ LFRA1104	Arts et littérature française	Christophe Meurée (supplée Agnès Guiderdoni)	FR [q2] [30h] [5 Crédits]

### o Cours de langues romanes (15 crédits)

L'étudiant-e choisit les études hispaniques ou italiennes

#### ⊗ Études hispaniques

##### o Maîtrise de la langue (5 crédits)

L'étudiant-e choisit l'un des deux cours en fonction des résultats obtenus au test de niveau réalisé lors de l'admission.

⊗ LESP1181	Español A1- B1 (competencias lingüísticas, sociolingüísticas y pragmáticas)	Begona Garcia Migura Paula Lorente Fernandez Marta Sábado Novau	ES [q1+q2] [60h+60h] [5 Crédits]
⊗ LESP1600	Langue espagnole (A2-B1.1)	Begona Garcia Migura Paula Lorente Fernandez (coord.)	ES [q2] [45h] [5 Crédits]

##### o Littérature et linguistique (10 crédits)

○ LROM1281	Introducción al análisis lingüístico de corpus en español	Barbara De Cock Aurélie Marsily (supplée Barbara De Cock)	ES [q1] [30h+15h] [5 Crédits]
------------	---	---	-------------------------------

##### o Un cours parmi:

⊗ LROM1283	El cuento hispanoamericano del siglo XX: recorrido histórico y temático	Geneviève Fabry	ES [q2] [30h+15h] [5 Crédits]
⊗ LROM1382	Grandes obras de la literatura española	Marta Sábado Novau	ES [q1] [30h+15h] [5 Crédits]

#### ⊗ Études italiennes

##### o Maîtrise de la langue (5 crédits)

L'étudiant-e choisit l'un des deux cours en fonction des résultats obtenus au test de niveau réalisé lors de l'admission.

⊗ LITA1170	La lingua italiana oggi	Carmela Giusto Laura Scarpa	IT [q1+q2] [30h+90h] [5 Crédits]
⊗ LITAL2412	Italien - Communication interactive	Laura Scarpa (coord.)	IT [q1] [45h] [5 Crédits]

##### o Littérature et linguistique (10 crédits)

○ LROM1271	Elementi di linguistica italiana	Costantino Maeder	IT [q2] [15h+45h] [5 Crédits]
------------	----------------------------------	-------------------	-------------------------------

##### o Un cours parmi:

⊗ LITA1120	Introduzione alle correnti artistiche e letterarie dalle origini a oggi	Laurent Béghin	IT [q2] [15h+10h] [5 Crédits]
⊗ LITA1272	Da Dante Alighieri a Umberto Eco: scorcio di letteratura italiana	Mattia Cavagna	IT [q1] [22.5h+10h] [5 Crédits]



## COURS ET ACQUIS D'APPRENTISSAGE DU PROGRAMME

---

Pour chaque programme de formation de l'UCLouvain, [un référentiel d'acquis d'apprentissage](#) précise les compétences attendues de tout-e diplômé-e au terme du programme. Les fiches descriptives des unités d'enseignement du programme précisent les acquis d'apprentissage visés par l'unité d'enseignement ainsi que sa contribution au référentiel d'acquis d'apprentissage du programme.

## ROM2M1 - Informations diverses

### CONDITIONS D'ACCÈS

---

*Les conditions d'accès aux programmes de masters sont définies par le décret du 7 novembre 2013 définissant le paysage de l'enseignement supérieur et l'organisation académique des études.*

*Tant les conditions d'accès générales que spécifiques à ce programme doivent être remplies au moment même de l'inscription à l'université.*

*Sauf mention explicite, les bacheliers, masters et licences repris dans ce tableau/dans cette page sont à entendre comme étant ceux délivrés par un établissement de la Communauté française, flamande ou germanophone ou par l'Ecole royale militaire.*





			l'étudiant-e afin d'obtenir sa décision.
<a href="#">Master [60] en langues et lettres anciennes et modernes</a> <a href="#">Master [120] en langues et lettres anciennes et modernes</a>	S'il a suivi une des mineures suivantes : <a href="#">Mineure en études italiennes</a> <a href="#">Mineure en études hispaniques</a>	Accès moyennant compléments de formation	Maximum 15 crédits d' <a href="#">enseignements supplémentaires</a> intégrés dans le programme de master  Programme établi (compléments de formation et/ou valorisation de crédits) sur la base du parcours antérieur de l'étudiant (voir <a href="#">Procédures d'admission et d'inscription</a> )  S'il la considère suffisamment complète, le Service des inscriptions de l'UCLouvain se chargera d'introduire, auprès de la faculté, la demande d'inscription sollicitée par l'étudiant-e afin d'obtenir sa décision.
<a href="#">Master [120] en langues et lettres françaises et romanes, orientation français langue étrangère</a>		Accès moyennant compléments de formation	Programme établi (compléments de formation et/ou valorisation de crédits) sur la base du parcours antérieur de l'étudiant (voir <a href="#">Procédures d'admission et d'inscription</a> )
Masters non belges		<a href="#">Accès sur dossier</a>	Tout candidat doit vérifier qu'il répond aux <a href="#">conditions d'accès spécifiques</a> .  En cas d'admission, maximum 60 crédits d' <a href="#">enseignements supplémentaires</a> intégrés dans le programme de master (voir <a href="#">Accès sur dossier</a> ).

## Diplômés de 2° cycle non universitaire

Si aucune passerelle n'a été prévue par l'arrêté du gouvernement de la Communauté française de Belgique entre votre diplôme de Haute École et ce programme de master, il convient d'introduire votre demande d'inscription selon la [procédure d'admission et d'inscription](#) décrite ci-dessous.

## Accès par valorisation des acquis de l'expérience

> Il est possible, à certaines conditions, de valoriser son expérience personnelle et professionnelle pour intégrer une formation universitaire sans avoir les titres requis. Cependant, la valorisation des acquis de l'expérience ne s'applique pas d'office à toutes les formations. En savoir plus sur la [Valorisation des acquis de l'expérience](#).

Les candidats qui ne répondent pas aux conditions d'admission susmentionnées, mais qui ont une expérience significative dûment attestée en lien avec le domaine d'études visé, peuvent introduire une demande d'admission au programme sur la base d'une procédure d'admission individualisée.

Pour plus de renseignements sur la procédure d'admission par valorisation des acquis de l'expérience (VAE) en Faculté de philosophie, arts et lettres : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/vae.html>.

## Accès sur dossier

L'accès sur dossier signifie que, sur base du dossier soumis, l'accès au programme peut soit être direct, soit nécessiter des compléments de formation pour un maximum de 60 crédits ECTS, soit être refusé.

### Critères de recevabilité

Le dossier du candidat sera jugé recevable s'il répond à l'ensemble des critères suivants :

- Diplôme du candidat délivré par un **établissement reconnu par le WHED** (voir <https://www.whed.net/home.php>)
- Parcours antérieur comportant **minimum 3 années d'études supérieures** (équivalant à 180 crédits européens), débouchant sur un diplôme de 1er cycle ;
- Pour les titulaires d'un **diplôme hors Belgique**

1. **moyenne générale d'au moins 60%**

Toute absence de document lors de la demande en ligne doit être justifiée (voir les questions fréquemment posées du Service des inscriptions de l'UCLouvain, et plus particulièrement « [Comment faire, si lors de ma demande en ligne, on me demande une pièce dont je ne dispose pas encore ?](#) »).

Les demandes d'accès sur dossier jugées recevables sont transmises à la Faculté par le Service des inscriptions. Les dossiers ne répondant pas à ces critères sont écartés d'office.

#### Critères d'admissibilité

Les demandes d'accès sur dossier transmises en Faculté par le Service des inscriptions de l'UCLouvain font l'objet d'un examen par le jury du programme selon les conditions d'accès spécifiques détaillées ci-dessus.

Le jury décide de l'admissibilité des candidatures sur la base des éléments ressortant de l'ensemble de leur dossier, de la qualité de la formation suivie et des résultats obtenus.

À l'examen du dossier, le jury sera particulièrement attentif aux éléments suivants :

- **Cohérence** entre le parcours académique antérieur du candidat et les prérequis du programme visé. La correspondance entre le parcours académique du candidat et le bachelier UCLouvain donnant un accès direct au master n'a pas lieu d'être parfaite, mais les compétences acquises (voir conditions d'accès spécifiques) doivent être proches ; Exemple : pour une demande d'admission à un master en langues et lettres modernes, la formation antérieure du candidat comprend des cours de langues et littératures dans les deux langues modernes
- **Notes obtenues** dans les disciplines majeures du programme (voir les conditions d'accès spécifiques) ;
- **Arguments exprimés** par le candidat dans sa lettre de motivation (projet de formation en lien avec le programme visé, cohérence entre la demande du candidat et le programme visé, etc.). Exemple : la combinaison de langues demandée par le candidat est organisée dans le programme
- **Lettre de motivation originale**. Une lettre de motivation originale est attendue, explicitant le projet personnel de formation. Tout plagiat ou recours à l'intelligence artificielle pour la rédaction du courrier adressé au jury constitue un motif de dépréciation du dossier.
- **Expérience acquise**. Si le diplôme d'accès a été obtenu il y a plus de 5 ans, il est impératif que l'expérience acquise depuis la sortie des études soit en lien direct avec le domaine d'études du programme demandé.

Les modifications des conditions d'accès sur dossier pour 2025-2026 de la Faculté de philosophie, arts et lettres seront disponibles dans ce [document](#).

## Procédures d'admission et d'inscription

Consultez le [Service des Inscriptions de l'université](#).

## PÉDAGOGIE

---

Les différents parcours proposés offrent à l'étudiant la possibilité d'orienter sa formation en fonction de ses aptitudes et de ses intérêts et d'acquies ainsi une relative autonomie dans sa formation. Les différents domaines d'études du programme offrent en effet un ensemble de cours cohérent et de qualité.

o Modalités qui contribuent à favoriser l'interdisciplinarité : dans le cadre du master 60, c'est le choix de l'étudiant (orienté vers les cours interdisciplinaires du programme) qui sera déterminant.

o Variété de stratégies d'enseignement (y compris l'e-learning) : utilisation des multi-médias pour les langues méridionales,

o Diversité de situations d'apprentissage : travail individuel et en groupes, en séminaires et cours magistraux. Tutorat pour le travail de fin d'études (TFE).

## EVALUATION AU COURS DE LA FORMATION

---

**Les méthodes d'évaluation sont conformes au règlement des études et des examens. Plus de précisions sur les modalités propres à chaque unité d'apprentissage sont disponibles dans leur fiche descriptive, à la rubrique « Mode d'évaluation des acquis des étudiants ».**

Selon les types d'enseignement et de cours, l'évaluation peut revêtir différentes formes. Certains cours donneront lieu à des évaluations orales et/ou écrites traditionnelles (prenant place lors d'une des 3 sessions d'examens : janvier - juin - août/septembre), tandis que l'évaluation de séminaires impliquera une participation plus substantielle de l'étudiant et l'évaluation de travaux personnels. Les modalités de l'évaluation seront précisées au début de chaque enseignement.

Pour l'obtention de la moyenne, les notes obtenues pour les unités d'enseignement sont pondérées par leurs crédits respectifs.

## MOBILITÉ ET INTERNATIONALISATION

---

Dans le cadre du master 60 les échanges internationaux ne sont pas autorisés.

## FORMATIONS ULTÉRIEURES ACCESSIBLES

---

Au terme du [Master \[60\] en langues et lettres françaises et romanes, orientation générale](#), plusieurs possibilités s'offrent aux diplômés :

1. s'inscrire au master 120 correspondant
2. s'inscrire à l'agrégation
3. s'inscrire à un autre programme de master (60 ou 120)
4. entreprendre un stage professionnel et/ou préparer leur insertion socioprofessionnelle.

### 1. Master 120 correspondant

Au terme du [Master \[60\] en langues et lettres françaises et romanes, orientation générale](#), l'étudiant accède directement au second bloc du [Master \[120\] en langues et lettres françaises et romanes, orientation générale](#). Son programme de formation, de minimum 60 crédits, comprendra le mémoire (entre 15 et 30 crédits) pouvant compléter ou s'appuyer sur son travail de fin d'études du master 60, une finalité (30 crédits) et d'éventuels compléments de formation déterminés par le jury.

L'étudiant peut également accéder au [Master \[120\] en langues et lettres françaises et romanes, orientation français langue étrangère](#). La prise en compte du parcours d'études antérieur de l'étudiant pourra permettre de valoriser maximum 60 crédits.

### 2. Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS)

L'étudiant porteur du titre de master 60 peut accéder à l'[Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur \(langues et lettres françaises et romanes\)](#).

- Pour plus d'informations sur les agrégations en FIAL : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/etudiant-en-agregation.html>
- Pour plus d'informations sur les fonctions qui peuvent être exercées dans l'enseignement (Primoweb) : <http://www.enseignement.be/index.php?page=27705>

### 3. Autres programmes de master (60 ou 120)

D'autres programmes de master 60 ou 120 de la Faculté pourraient également être accessibles moyennant compléments de formation et dans le respect des conditions d'accès à ces programmes détaillées dans le catalogue des formations : <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/infomaster.html>.

D'autres programmes de master de l'UCLouvain sont largement accessibles, directement ou moyennant compléments de formation, aux diplômés UCLouvain. Par exemple :

- [Master \[120\] en administration publique](#)
- [Master \[60\] en sciences de gestion \(horaire décalé\)](#)

- [Master \[120\] en sciences de la population et du développement](#)

#### 4. Stage et insertion socioprofessionnelle

Les étudiants ont l'opportunité, en cours de master ou après diplomation, de préparer leur **insertion socioprofessionnelle** auprès des services compétents de la Faculté et de l'UCLouvain. Oec-8-CMLes g51rppem laofeblique es clomp arer lees format 351 uneur